

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Motorkarren *)	ISEKI	TE 4370 F	CH 8433 06

Hersteller	ISEKI & CO., LTD. Tokyo / Japan
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette " TE 4370 F " vor Fahrgestellnummer " TL 12 EF " (nicht auf Plakette)
Herstellerplakette	links, vorn seitlich auf Längsträger, über Vorderachse
Fahrgestellnummer	rechts, Mitte seitlich auf Getriebegehäuse
Motorkezeichen	" 4FB1 " links, Mitte seitlich auf Motorblock (erhaben eingegossen)
Hauptimporteur	RAPID Maschinen und Fahrzeuge AG, 8953 Dietikon
Geprüftes Fahrzeug	TL12EF-00016

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch
Getriebe	mechanisch, teilsynchronisiert
Anzahl Gänge	18 Achsantrieb Allrad, v=ausschalther
Betriebsbremse	mechanisch, Scheiben im Ölbad, wirkend auf Differentialwelle bzw. auf HR; Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
Hilfsbremse	mechanisch, Scheiben im Ölbad, wirkend auf Differentialwellen bzw. auf HR
Feststellbremse	wie Hilfsbremse
Dauerbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	-

Motor			
Marke	ISUZU	Typ	4FB1
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	84,0	Hub	82,0
Hubraum	1817	Steuer-PS	9,25
Leistungs-kW	27 DIN	bei U/min	2600
Lärm-Standmessung	75,0	dB/A bei U/min	1950
Schalldämpfer	1 Topf 500 x Ø 135 mm (Kamia)		
Abgasprüfung	Bacharach 4,0		
Entstörung	-		

Karosserie	Traktor **)		
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	-
Sicherheitsgurten	v -	h -	-
Unterlegkeil	-	Rückspiegel	links + rechts
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 1 v -	M -	h -
Masse	innen	aussen	
Länge	-	3210	Achsabstand 1800 /
Breite	-	1500-1820	Doppelachse v - h -
Höhe	-	2110	Spurweite v 1210 h 1180
Ueberhang	v -	520	Spurweite v - h -
	h -	890	h 1140 - 1500
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			l 6200 r 6100

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	700	1000	1700
Nutzlast	(mit geschlossener Sicherheitskabine)		
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	1600	2000	3600
Reifengröße	8 - 18	12,4 - 28	
Ply / bar	4 / 1,6	4 / 1,0	
Tragkraft	1040	1890	
für V max	30	30	
Felgen	W 6 x 18	W 11 x 28	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	3500		
Garantiertes Gesamtzuggewicht	-		
Geprüfte Anhängelast	-		
Garantierte Dachlast	-		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	22,4		km/h
gemessen 23,3 km/h bei U/min 2800	Motor	640/1240	Zapfwelle

13.

Ausrüstung	CR	(E)			
Fernlichter	CR	(E)			
Abblendlichter	A	(E)			
Standlichter	R-S1	(E)			
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	l	(E)	s	h	2a (E)
Richtungsblinker	v		s	h	2+2/I (E)
Rückstrahler	v		s	h	
Markierlichter	v		s	h	
Nebeisschlusslichter					
Zusätzliche Lichter	1 Arbeitslicht hinten				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 separat hinten				
Scheibenwischer	1 Blatt				mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	MIYAMOTO(E) 888 oder andere homologierte Modelle				

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Motorwagen</u>		
Marke und Typ	<u>I S E K I TE 4370 F</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>8433</u>	<u>06</u>
Karosserie	<u>Traktor</u>		
Plätze	total	<u>1</u>	vorn
Leergewicht	<u>1700</u>	Treibstoff	<u>D</u>
Nutzlast	<u>-</u>	Steuer-PS	<u>9,25</u>
Gesamtgewicht	<u>1700</u>	Hubraum	<u>1817</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

*) Immatrikulation als Traktor siehe TS CH 4433 07.

**) Karosserie : geprüft mit ganz geschlossener Sicherheitskabine MAUSER, Typ CS 723; auch lieferbar nur als Sicherheitsrahmen mit Dach und Frontscheibe (nur erforderlich bei landw. Immatrikulation). Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlag.

Ort und Datum der Prüfung Dietikon, 6.12.83
Vn/lin

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle